

## Table of Contents

|   |    |
|---|----|
| Commemoration of Professor Katsuyasu MASE<br>Toshihiko KUDO .....   | 7  |
| The Main Works of Professor Katsuyasu MASE.....   | 12 |
| A Study on the Inheritance of the Hiday Family<br>Business in Edo Era<br>Yoshio MITSUGI.....  | 15 |
| Digital Books and Paper Books : From My Personal<br>Experience to Libraries of the Future<br>Jun MATSUDA.....                       | 53 |
| Cutting 'Distance': A note on three versions of<br>Raymond Carver's short story<br>William GREEN.....                               | 79 |
| Living <i>Sin Fronteras</i> :<br>Transforming Body and Ethnic Mythologization<br>in Gloria Anzaldúa's Works<br>Asami WATANABE ..... | 95 |